

Karakteristike / Karakteristike / Characteristic / Beschreibung / Charakterystyka / Karakterisztika / Характеристика

- Funkcija postopnega osvetljevanja in zatemnjevanja, z možnostjo krmiljenja preko tipke ali stikala
- Zaščita proti blokiranju tipki
- Nastavitve s potenciometri: - hitrost prižiganja
 - maksimalna svetilnost
 - čas maksimalne svetilnosti
 - hitrost ugašanja
- Možnost uporabe tipkal/stikal s tlivkami
- Izhod: AC12A/500W

- Funkcija postopnog osvetljevanja i zamačivanja, upravljanje sa tipkalom ili skloptom
- Podešavanje sa potenciometrima: - brzina osvetljavanja
 - maksimalno osvetljenje
 - vreme maksimalnog osvetljenja
 - brzina zamačivanja
- Mogućnost upotrebe tipkala/sklopke sa tinjalicama
- Izhod: AC12A/500W

- Function of gradual dim-up and dim-down, controlling inputs for push button and switch
- Protection against button deadlocking
- Potentiometers adjust: - speed (fluency) of dim-up
 - maximum dim-up
 - time for which a light is on with maximum dim-up
 - speed (fluency) of dim-down
- possibility to use switch with glow lamp indication
- Load: AC12A/ 500W

- Funktion der schrittweisen Anzündung und Dämmerung, Bedienungseingänge (für Taste und Ausschalter)
- Parallelschaltungsmöglichkeit der Betätigungstasten
- mit den Potentiometern kann man einstellen: - Geschwindigkeit (Anlaufsteilheit) der Leuchteinschaltung
 - max. Helligkeit, bei der die Leuchte eingeschaltet wird
 - Zeit, während der die Leuchte mit der eingestellten Helligkeit leuchten soll (Zeitsperre inklusive Anlaufzeit)
 - Geschwindigkeit (Auslaufsteilheit) - Leuchteausschaltung
- max. Belastung: AC 5b (Glühbirnen) 500 W
- Anwendung der Tasten mit Indikationsglimmlampe ist möglich

- Funkcje stopniowego rozświetlania i ściemniania, klawisz albo włącznik dla sterowania wejścia
- Ochrona przeciwko zakleszczeniu
- Potencjometrami można nastawiać: - szybkość (płynność) rozświetlania
 - maksymalne rozświetlenie
 - czas, na który oświetlenie jest włączone przy maksymalnym ściemnianiu
 - szybkość (płynność) ściemniania
- Wyjście bezkontaktowe: 1x triak
- 1-MODUŁ, mocowanie do szyn DIN
- Obciążenie: AC12 A / 500 W

- Fokozatos le- és felkapcsolódás, bemenet ellenőrzése gombnyomásra és kapcsolásra
- Szétkapcsolás elleni védelem
- Szabályozható jellemzők: - a fényerő felütási ideje (P2)
 - a kívánt fényerő (P1)
 - a felütási idő a világítási időtartammal együtt (P4)
 - a fényerő lefutási ideje (P3)
- Kimeneti érintkezők nélküli: 1x triak
- 1-MODULÉ, DIN sínre szerelhető
- érhelés: AC12 A / 500 W

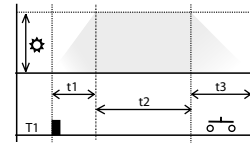
- функция постепенного расствления и смерхания, управляющие вводы для кнопки и переключателя
- возможность параллельного размещения управляющих кнопок
- Возможности настройки потенциометра: - скорость (плавность) расствления
 - яркость, до которой должен светильник расствлиться
 - время, до которого должен светильник гореть с установленной яркостью
 - скорость (плавность) выключения (смерхания) светильника
- макс. нагрузка: AC 5b (лампы) 500 W
- возможность использования кнопки с индикационной газоразрядной лампой

Funkcije / Funkcije / Function / Funktionen / Funkcje / Funkció / Описание функции

Legenda / Legenda / Legend:

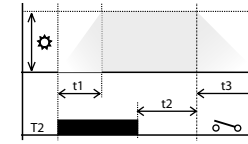
- ⚙ Izhod / Izlaz / Output: 10- 100%
- t1 Cas prižiganja / Vreme osvetljavanja / Dim-up time: 1- 40 s
- t2 Casovna zakasnitev / Vreme zamačivanja / Time delay: 0s - 20 min
- t3 Cas ugašanja / Vreme zamačivanja / Dim-down time: 1- 40 s
- T1/T2 Krmilni vhod / Upravljački ulaz / Control input

- Krmiljenje s T1 (tipka)
- Upravljanje sa T1 (tipkalo)
- Controlled via input T1 (button)
- Steuerung durch Eingang T1 (Taste)
- Sterowanie dla wejścia T1
- Vezérlés T1 bemenetről
- Управление вводом T1 (кнопка)



- Cikel začne s pritiskom na tipko. Podaljšanje časa – ponovni pritisek tipke (znotraj cikla).
- Cikel počnje sa pritiskom na tipkalo. Produženje vremena – pritisak tipkala (unutar cikla).
- Dim-up delay-down is started by a button. Cycle extension - another button pressing (during cycle).
- Durch Taste wird Zyklus Anlauf - Verzögerung - Auslauf eingeschaltet. Ein weiterer Lastendruck (im Zykluslauf) verlängert den Zyklus.
- Poprzez przycisk jest aktywowany cykl czas ściemniania - opóźnienia - czas rozświetlania.
- Przez ponowne naciśnięcie przycisku (podczas cyklu) jest możliwość przedłużenia czasu cyklu.
- Fényerő növelése és csökkentése késleltetéssel, gombnyomásra. A ciklus további gombnyomásokkal kiterjeszhető (a ciklus közben).
- Кнопкой запускается цикл расствление - свечение - смерхание. Повторным нажатием кнопки (в течение цикла) можно продлить цикл.

- Krmiljenje s T2 (tipka)
- Upravljanje sa T2 (tipkalo)
- Controlled via input T2 (switch)
- Steuerung durch Eingang T2 (Schalter)
- Sterowanie dla wejścia T2
- Vezérlés T2 bemenetről
- Управление вводом T2 (включатель)



- Stikalo sproži cikel, povečevanje svetilnosti se ustavi na nastavljenem nivoju. Ko se stikalo izključi, se cikel po čas.nastavitvah zaključi.
- Sklopka starta cikel, osvetljavanje se zaustavi na podešenem nivoju. Po isključenju sklopke se cikel završi prema podešenim vremenima.
- The switch starts the cycle and it stops on max. set brightness. After the switch is off, the cycle will continue until completed.
- Durch Schalter wird Zyklus eingeschaltet und am maximalen Helligkeitsniveau gestoppt. Nach Schalterausschaltung wird der Zyklus beendet.
- Poprzez włącznik zostanie uruchomiony cykl i zatrzyma się na maks. nastawionym poziomie blasku.
- Po wyłączeniu włącznika cykl jest kompletny.
- A ciklus kapcsolással indul és a beállított maximális fényerőnél megáll. A kapcsoló kikapcsolása után a ciklus folytatódni fog.
- Включателем запускается цикл и остановится на макс. уровне яркости. После выключения переключателя цикл закончится.